

Kopja Informali ta' Sentenza



MALTA

**QORTI CIVILI  
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF  
TONIO MALLIA**

Seduta tal-11 ta' Mejju, 2006

Rikors Numru. 262/2006

**Fl-atti tal-Mandat ta' Qbid numru 64/2006 JVA fl-  
ismijiet:**

**Raymond Azzopardi**

**vs**

**Buxom Poultry Ltd**

Il-Qorti:

Rat ir-rikors ipprezentat min Buxom Poultry Ltd u Borg Cold Stores Ltd fis-27 ta' Marzu, 2006, li *in forza* taghha, wara li eccepew illi:

Permezz ta' rikors datat 14 ta' Frar, 2006, l-intimat talab u ottjena il-hrug ta' mandat ta' qbid bin-numru 64/2006 kontra l-esponenti fl-ammont ta' sitt elef, tmien mija tnejn

Pagna 1 minn 5

Qrati tal-Gustizzja

u tmenin Lira Maltija u dana skond sentenza ta' din l-Onorabbli Qorti deciza fil-11 ta' Mejju, 2005, inkluz l-ispejjez ta' l-imsemmi kawza.

L-mandat ta' Qbid *de quo* li qed jigi hawn anness u mmarkat bhala "*Dok RA1*" m'ghandux jinzamm fis-sehh u dana ghar-ragunijiet segwenti:

1. Fl-ewwel lok l-esponenti tirrileva illi veru li hemm sentenza ta' din l-Onorabbli Qorti u dana kontra Buxom Poultry Ltd li hija s-socjeta' esponenti izda ma hemm xejn '*stramba*' rigward il-fatt li l-Marixall *in kwistjoni* insista li jkun hemm ordni tal-Qorti biex il-Mandat jigi esigwit fl-indirizz Borg Cold Stores Abattoir Square Marsa. Ir-raguni hi li ghalkemm l-esponenti ghandha indirizz registrat f'indirizz imsemmi, dan l-indirizz jintuza biss ghall-skopijiet ta' korrispondenza. Fil-fatt f'dan l-indirizz l-esponenti ma ghandha l-ebda propjeta' la immobbli u lanqas mobbli hlief van wiehed bin-numru BAU 187 li inqabad ukoll bl-imsemmi mandat fl-20 ta' Marzu, 2006.

2. L-esponenti tirrileva illi l-vanijiet JAR 559 u LCF 812 li gew maqbuda fl-20 ta' Marzu, 2006 fil-fatt mhumiex propjeta' ta' Buxom Poultry Ltd izda huma proprjeta ta' kumpanija totalment differenti ossija Borg Cold Stores Ltd (C3061) u li m'ghandiex taqsam la max-xoghol tas-socjeta' esponenti u wisq anqas mad-dejn li l-esponenti Buxom Poultry Ltd ghandha taghti lil attur. Dan huwa kkonfermat ukoll minn dikjarazzjoni ta' Edward Borg li huwa d-direttur tas-socjeta' Borg Cold Stores Ltd u li qiegħed jigi anness hawn flimkien mad-deskrizzjoni tal-qbid li ezegwixxa l-marixall (Dok RA 2).

3. Zgur mhuwiex fl-ispirtu tal-ligi li jinqabdu affarijiet ta' persuna jew kumpanija, li hija persuna legali, li tkun differenti għal dik il-persuna li jkollha sentenza jew att ezekuttiv kontrija.

**Ghaldaqstant**, *in vista* tar-ragunijiet hawn fuq spjegati, l-esponenti Borg Cold Stores umilment titlob li dina l-Onorabbli Qorti joghghobha:

Kopja Informali ta' Sentenza

1. Tirrevoka, thassar u tikkancella *in parte* l-mandat ta' qbid bin-numru 64/2006 billi tillibera lill-vanijiet JAR 559 u LCF 81 li huma proprjeta' ta' Borg Cold Stores Ltd mill-mandat odjern.

2. Tikkundanna lis-socjeta' intimata sabiex thallas d-danni sofferti lill-esponenti Borg Cold Stores Ltd minhabba l-agir taghha.

3. Tordna seduta ghas-smiegh tal-partijiet u dan *ai termini* tal-Artikolu 283 A tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta;

4. Tiehu dak il-providimenti kollha li jidhrilha xierqa.

Rat li l-intimat, fl-udjenza tal-4 ta' April, 2006, oppona t-talba u eccepixxa l-irritwalita' tal-procedura uzata;

Rat l-atti kollha tal-kawza u d-dokumenti ezebiti;

Rat l-atti tal-mandat numru 262/06;

Semghet lid-difensuri tal-partijiet;

Rat li l-kawza thalliet ghal-lum ghad-decizjoni;

Ikkunsidrat;

Illi jirrizulta li s-socjeta' rikorrenti Buxom Poultry Ltd kienet konvenuta fil-kawza fl-ismijiet "*Raymond Azzopardi vs Buxom Poultry Ltd*" li giet deciza kontra taghha fil-11 ta' Mejju, 2005. F'dik il-kawza, is-socjeta' konvenuta giet ikkundannata thallas lill-attur is-somma ta' Lm6,882, *oltre* l-imghax u l-ispejjez tal-kawza. *In esekuzzjoni* ta' din is-sentenza, l-attur talab u ottjena il-hrug ta' Mandat ta' Qbid numru 64/06, bl-esekuzzjoni tieghu tintalab li ssir fir-*registered address* tal-kumpanija debitrici, *cioe'*, *Abbattoir Square, Marsa*. *In forza* ta' dan il-mandat gew elevati zewg vanijiet, bin-numru JAR-559 u LCF-812 li kienu jinsabu f'dak il-lok. Is-socjeta' rikorrenti Borg Cold Stores Ltd issa qed titlob it-thassir *in parte* ta' dak il-mandat *a tenur* tal-artikolu 283A tal-Kap. 12 tal-ligijiet ta' Malta,

peress li tallega li dawk il-vanijiet huma proprjeta' taghha u mhux tas-socjeta' debitrici.

Giet sollevata l-irritwalita' tal-procedura wzata.

Illi din il-Qorti, fil-fatt, tqies li l-procedura adoperata mhix dik idonea. L-artikolu 283A invokat jikontempla talba minn intimat f'mandat esekuttiv biex ihassar il-mandat ghal raguni valida fil-ligi. F'dan il-kaz, ma hemm xejn irregolari fil-hrug tal-mandat, u l-ilment huwa dirett lejn l-esekuzzjoni tal-mandat mhux il-hrug tieghu. Jekk, kif qed jigi allegat, gew elevati oggetti li ma jappartjenix lid-debitur, dan ma jwassalx ghan-nullita' jew ghat-thassir tal-mandat, izda se *mai* ghar-revoka tal-esekuzzjoni tal-mandat *in kwantu* gew elevati l-oggetti *in kwistjoni*. L-interess guridiku biex tigi promossa tali azzjoni jappartjeni lit-terz allegat proprjetarju u mhux lid-debitur. Fil-fatt, f'kaz li jigi allegat li oggetti elevati mhumiex tad-debitur izda ta' terzi, il-gurisprudenza trid illi:

- (i) il-kawza issir mit-terzi li qed jallega li l-oggetti elevati huma tieghu,
- (ii) li l-kawza issir kontra l-kreditur u d-debitur, u
- (iii) li l-kawza issir ghar-revoka tal-esekuzzjoni tal-mandat *in kwantu* gew elevati l-oggetti tat-terzi.

(Ara "Formosa vs Grech", decisa mill-Onorabbli Qorti tal-Kummerc fit-18 ta' Mejju, 1979; "Spiteri vs Perry", decisa min din il-Qorti fl-14 ta' Novembru, 1994, u "Tolio vs Komarzynic", decisa wkoll min din il-Qorti fit-28 ta' Mejju, 1999).

Il-procedura adoperata mir-rikorrenti hi, ghalhekk, ghal-kollox irritwali u t-talba ma tistax tigi kkunsidrata.

Ghaldaqstant, ghar-ragunijiet premessi, tiddisponi mill-kawza billi tiddikjara l-istess bhala irrita u nulla, u tillibera lill-intimat mill-osservanza tal-gudizzju.

Kopja Informali ta' Sentenza

L-ispejjez ta' dawn il-proceduri jithallsu kollha mir-rikorrenti.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----